

Nice

BiDi-Switch

CE

Interruptor de alimentação interface bidirecional

PT - Instruções e avisos para instalação e uso

1 AVISOS E PRECAUÇÕES GERAIS

- **⚠ CUIDADO!** - Este manual contém instruções e avisos importantes para a segurança pessoal.
Leia atentamente todas as partes deste manual.
Em caso de dúvida, suspenda a instalação imediatamente e entre em contato com a Assistência Técnica da Nice.
- **⚠ CUIDADO!** - Instruções importantes: mantenha este manual em um local seguro para permitir futuros procedimentos de manutenção e descarte do produto.
- **⚠ CUIDADO!** - Todas as operações de instalação e conexão devem ser realizadas exclusivamente por pessoal qualificado e especializado, com a unidade desconectada da fonte de alimentação principal.
- **⚠ CUIDADO!** - Qualquer uso diferente do especificado neste documento ou em condições ambientais diferentes das indicadas neste manual deve ser considerado impróprio e é estritamente proibido!
- Este produto só pode ser utilizado no interior ou protegido das condições atmosféricas pela caixa da unidade de controlo.
- Os materiais de embalagem do produto devem ser descartados em total conformidade com as regulamentações locais.
- Não abrir a caixa de proteção do aparelho, pois contém circuitos eléctricos que não podem ser reparados.
- Nunca faça modificações em qualquer parte do dispositivo. Operações diferentes das especificadas podem causar apenas mau funcionamento. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por modificações improvisadas no produto.
- Nunca coloque o dispositivo próximo a fontes de calor e nunca o exponha a chamas.
Essas ações podem danificar o produto e causar mau funcionamento.
- Este produto não se destina ao uso por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Certifique-se de que as crianças não brinquem com o produto.
- Manuseie o produto com cuidado, certificando-se de não esmagá-lo, batê-lo ou deixá-lo cair para evitar danos.

2 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

A unidade de controlo BiDi-Switch permite ligar/desligar até 2 aparelhos eléctricos alimentados pela rede eléctrica.

A unidade de controle do BiDi-Switch incorpora um transceptor de rádio que opera na frequência de 433,92 MHz com tecnologia de código rolante para garantir níveis de segurança ideais.

Cada unidade de controle pode memorizar até 30 transmissores mono ou bidirecionais das séries ERA, ERGO, FLOR, NICEWAY e DOMI, que permitem o controle remoto da unidade.

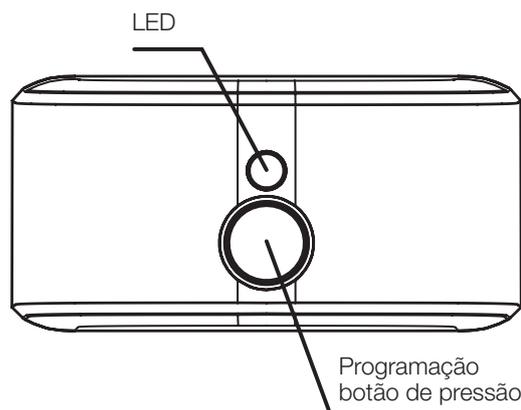
São utilizadas duas teclas em cada emissor: uma para o comando de comutação da primeira saída e outra para o comando de comutação da segunda saída. A unidade de controlo memoriza o estado ON-OFF dos dispositivos ligados, pelo que, em caso de falha de energia, quando a fonte de alimentação é restabelecida, a saída volta ao estado anterior.

A unidade de controlo está equipada com duas entradas para controlar as duas saídas por meio de botões de pressão externos.

A memorização e a programação são possíveis através do botão de programação (figura 1) no BiDi-Switch.

O utilizador é guiado através das várias etapas por meio de sinais LED.

A unidade de controlo está equipada com proteção contra sobrecarga e sobreaquecimento, que desactivará os relés para evitar danos no circuito.



3 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

O produto BiDi-Switch é produzido pela Nice S.p.a. (TV). Avisos: - Todas as especificações técnicas declaradas nesta seção referem-se a uma temperatura ambiente de 20 °C (± 5 °C) - A Nice S.p.a. reserva-se o direito de aplicar modificações no produto a qualquer momento, quando julgar necessário, mantendo as mesmas funcionalidades e o uso pretendido.

Tabela A1 - BiDi-Switch - Especificações	
Tipo	unidade de controlo montada na parede/caixa embutida para dispositivos alimentados pela rede eléctrica
Fonte de alimentação	100–240 V AC, 50/60 Hz
Corrente nominal de carga	6,5 A por canal, 10 A combinado
Secção transversal recomendada para os fios	0,5-4 mm ² para 1 fio; 0,5-1,5 mm ² para 2 fios
Disjuntor necessário	"Em conformidade com a norma IEC/EN 60898-1; Código da curva: B; Corrente nominal: até 16 A; Capacidade de rutura: 6 kA; Tensão nominal de isolamento: 500 V; Tensão nominal de resistência ao impulso: 4 kV;"
Grau de proteção do invólucro	IP 20
Temperatura operacional	0–35 °C
Dimensões (mm)	45 x 36 x h 23
Peso	20 g

Tabela A2 - BiDi-Switch - Transceptor de rádio	
Banda de frequência	433.05–434.04 MHz
Código	OPERA/FLOR (código rolante), PLN2+ (código rolante)
Número de transmissores memorizáveis	30
Alcance do transceptor	Estimada em 150 m em espaços abertos e 20 m no interior de edifícios (*)
Potência máxima de transmissão	10 dBm

(*) O alcance do emissor-recetor é fortemente influenciado por outros dispositivos que funcionam na mesma frequência com transmissão contínua, tais como alarmes e auscultadores de rádio que interferem com o transceptor da unidade de controlo.

4 INSTALAÇÃO



- O produto está sujeito a tensões eléctricas perigosas
- A instalação do BiDi-Switch e das automatizações deve ser efectuada exclusivamente por pessoal tecnicamente qualificado, em conformidade com a legislação e as normas actuais e de acordo com estas instruções. Todas as ligações devem ser efectuadas com o sistema desligado da alimentação eléctrica.
- A unidade de controlo BiDi-Switch foi especialmente concebida para ser inserida numa caixa de derivação ou numa caixa de parede; a sua caixa não possui qualquer protecção contra a água e apenas uma protecção básica contra o contacto com partes sólidas. Nunca coloque o BiDi-Switch em ambientes inadequadamente protegidos.
- Nunca abra ou perfure a caixa do BiDi-Switch, pois esta está sujeita a tensões eléctricas perigosas!

4.1 - Controlos preliminares

- A linha de alimentação eléctrica deve ser protegida por disjuntores magnetotérmicos adequados (em conformidade com a norma IEC/EN 60898-1, com uma capacidade até 16A) e disjuntores de corrente residual.
- Deve ser inserido um dispositivo de desconexão na linha de alimentação da rede eléctrica (a distância entre os contactos deve ser de pelo menos 3 mm com uma categoria de sobretensão III) ou um sistema equivalente, por exemplo, uma tomada e a respectiva ficha. Se o dispositivo de desconexão da alimentação eléctrica não estiver montado perto do automatismo, deve ter um sistema de bloqueio para evitar uma ligação não intencional e não autorizada.

4.2 - Ligações eléctricas

CUIDADO! - Risco de choque eléctrico!

Siga cuidadosamente todas as instruções de ligação.

Se tiver quaisquer questões, preocupações ou necessitar de conhecimentos adicionais sobre o produto, visite o sítio Web: www.niceforyou.com, onde encontrará todos os dados técnicos actuais.

Uma ligação incorrecta pode ser perigosa e causar danos no sistema.

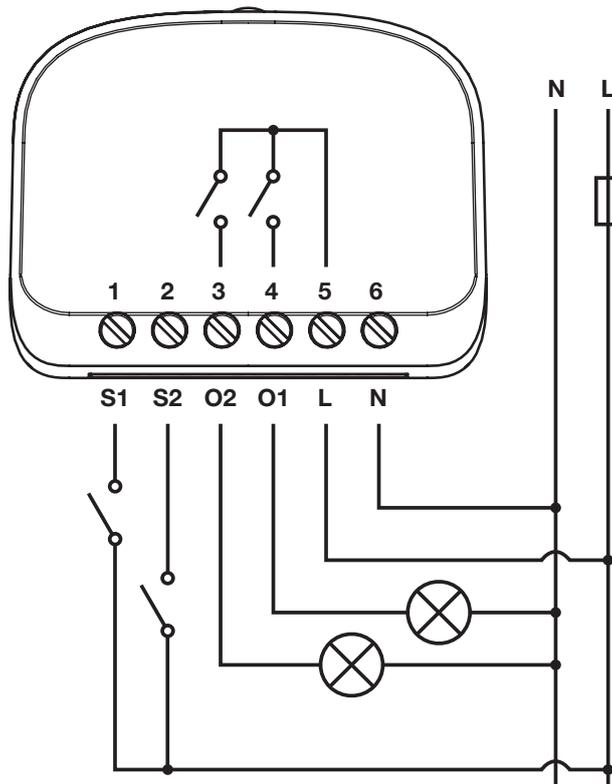


fig.1 Diagrama de cablagem BiDi-Switch

4.3 - Ligação eléctrica do aparelho

O primeiro dispositivo a controlar deve ser ligado entre o neutro (N) e o terminal O1; o segundo dispositivo deve ser ligado entre o neutro (N) e o terminal O2 da unidade de controlo; os dispositivos são alimentados diretamente pela unidade de controlo.

4.4 - Alimentação eléctrica

A fonte de alimentação eléctrica da unidade de controlo deve ser ligada através dos terminais L e N (vivo, neutro). A unidade de controlo BiDi-Switch pode funcionar com uma tensão de alimentação de 100 a 240 Volts e uma frequência de 50 ou 60 Hz.

4.5 - Interruptores

Se necessário, podem ser ligados interruptores externos aos terminais S1 e S2, que podem controlar directamente as saídas. Os interruptores são ligados entre a tensão (L) e os terminais S1 e S2, como indicado na figura 2. O interruptor ligado a S1 é responsável pelo controlo de O1 e o interruptor ligado a S2 é responsável por O2. Podem ser ligados interruptores selectores ou momentâneos aos terminais S1 e S2, mas o funcionamento da unidade de controlo pode ter de ser ajustado ao tipo de interruptor ligado. Para verificar e alterar o tipo de interruptor, consulte a tabela A11.

⚠ ⚠ CUIDADO! - Os disjuntores estão sujeitos à tensão da rede eléctrica, pelo que devem ser protegidos e isolados de forma adequada.

Nota. Por defeito, S1 / S2 são definidos como interruptores biestáveis.

5 MEMORIZAÇÃO DE TRANSMISSORES

- Este capítulo descreve os procedimentos de memorização em Modo I, utilizado para controlar um único automatismo com as 3 teclas dos emissores e o Modo II, utilizado para controlar um único automatismo com uma única tecla, deixando as outras teclas livres para o controlo de outros automatismos.
- O teclado ■ corresponde à tecla central dos emissores ERGO, PLANO, NIECEWAY e ERA.
- Todas as sequências de memorização são cronometradas, o que significa que devem ser concluídas dentro dos limites de tempo estabelecidos.
- Nos emissores que prevêem vários "grupos", é necessário seleccionar, antes de prosseguir, o grupo relativo a associar à central deve ser seleccionado antes de prosseguir.
- Os ajustes via rádio são possíveis em todos os receptores localizados dentro do raio de ação do transmissor, e, portanto, apenas o dispositivo necessário para a operação deve permanecer ligado.

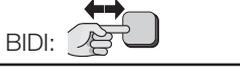
5.1 - Modo I

No Modo I, o comando associado às teclas do emissor é fixo (tabela A3). No Modo I só é efectuada uma fase de memorização para cada emissor e só é ocupada uma posição de memória. Durante a memorização no Modo I não é importante qual a tecla que é premeida no transmissor.

Tabela A3 - BiDi-Switch - Memorização utilizando o Modo I	
Tecla	Comando
Tecla ▲ ou 1º canal	ON/OFF
Tecla ■ ou 2º canal	ON/OFF
Tecla ▼ ou 3º canal	–
4º canal	–

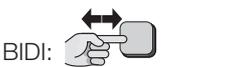
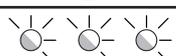
5.2 - Memorização dos emissores em Modo I

Quando não existe um transmissor memorizado, o primeiro pode ser memorizado durante o arranque, de acordo com o seguinte procedimento.

Tabela A4 - BiDi-Switch - Memorização do primeiro emissor durante o arranque em Modo I		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Ligar a unidade de controlo à rede eléctrica, confirmado por 2 LEDs vermelhos a piscar.	
2.	Dentro de 10 segundos: <ul style="list-style-type: none"> • Transmissores monodireccionais: prima e mantenha premida qualquer tecla do transmissor a memorizar durante pelo menos 3 segundos. • Emissores bidireccionais: premir qualquer tecla do emissor a memorizar 	MONO:  3s BIDI: 
3.	Se o processo de memorização for bem sucedido, o LED emite 3 piscas vermelhos.	

Se não for necessário memorizar nenhum emissor durante a colocação em funcionamento, o procedimento de programação termina automaticamente após 10 segundos e o LED emite um longo flash vermelho.

Os emissores podem ser memorizados através do botão de programação de acordo com o seguinte procedimento.

Tabela A5 - BiDi-Switch - Memorização do primeiro e de outros emissores em Modo I		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Premir e manter premido o botão de programação (fig. 1).	
2.	Soltar o botão de programação (fig. 1) quando o LED se iluminar com a cor vermelha (1ª posição).	
3.	Dentro de 10 segundos: <ul style="list-style-type: none"> • Transmissores monodireccionais: prima e mantenha premida qualquer tecla do transmissor a memorizar durante pelo menos 3 segundos. • Emissores bidireccionais: premir qualquer tecla do emissor a memorizar 	MONO:  3s BIDI: 
4.	Se o processo de memorização for bem sucedido, o LED emite 3 piscas vermelhos.	
5.	Repita os passos 3 e 4 para adquirir todos os controlos remotos.	-
6.	Após 10 segundos em que o aparelho não recebe qualquer sinal, o processo de programação termina automaticamente.	-

Nota. Se a memória estiver cheia (30 emissores memorizados), são emitidos 6 flashes vermelhos e o emissor não pode ser memorizado.

5.3 - Modo II

No Modo II cada tecla do emissor pode ser associada a um dos 10 comandos possíveis (tabela A6); por exemplo, um automatismo pode ser controlado com apenas uma tecla memorizada para o comando Passo-a-passo, enquanto as outras teclas ficam livres para o controlo de outros automatismos. No Modo II, é efectuada uma fase de memorização para cada tecla e cada uma ocupa uma posição na memória. Durante a memorização do Modo II, a tecla específica premida é memorizada. Se for necessário atribuir um comando a outra tecla no mesmo emissor, deve ser efectuada uma nova fase de memorização para essa tecla específica.

Tabela A5 - BiDi-Switch - Memorização com o Modo II	
Nº	Comando
1	Saída ON 1
2	Saída OFF 1
3	Saída ON/OFF 1
4	Saída ON 2
5	Saída OFF 2
6	Saída ON/OFF 2

5.4 - Memorização dos emissores em Modo II

Tabela A7 - BiDi-Switch - Memorizar o primeiro e outros emissores no Modo II		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Premir e manter premido o botão de programação (fig. 1).	
2.	Solte o botão de programação (fig. 1) quando o LED acender na cor laranja (2ª posição).	
3.	Prima o botão de programação (fig. 1) o número de vezes correspondente ao comando pretendido 1 = saída ON 1 2 = saída OFF 1 3 = saída ON/OFF 1 4 = saída ON 2 5 = saída OFF 2), 6 = saída ON/OFF 2).	1-6 
4.	Verificar se o LED emite o número de flashes laranja longos correspondentes ao comando pretendido.	1-6 
5.	Dentro de 10 segundos: <ul style="list-style-type: none"> • Transmissores monodireccionais: premir e manter premida a tecla pretendida do transmissor a memorizar durante pelo menos 3 segundos. • Emissores bidireccionais: premir a tecla pretendida do emissor a memorizar 	MONO:  BIDI: 
6.	Se o procedimento de memorização for bem sucedido, o LED emite 3 flashes cor de laranja.	
7.	Repetir os passos 5 e 6 para adquirir todos os telecomandos com o mesmo comando.	
8.	Repetir os passos 3 a 6 para adquirir todos os telecomandos com outro comando.	
9.	Após 10 segundos em que o aparelho não recebe qualquer sinal, o procedimento de programação termina automaticamente.	

Nota. Se a memória estiver cheia (30 emissores memorizados), são emitidos 6 flashes cor de laranja e o emissor não pode ser memorizado.

5.5 - Memorização de um novo emissor utilizando o "código de ativação" de um emissor já memorizado

O emissor bidirecional possui um código secreto, o chamado "código de habilitação". Ao transferir este código de um emissor memorizado para um novo emissor, este último é reconhecido (e memorizado) automaticamente pela unidade de controlo.

Atenção! - O código de ativação só pode ser transferido entre dois transmissores que tenham a mesma codificação de rádio.

Tabela A8 - Emissores mono e bidireccionais - transmissão do "código de ativação"		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Aproximar um emissor anterior memorizado e o novo emissor.	
2.	No novo transmissor, prima a tecla de comando. O LED do transmissor anterior liga-se e começa a piscar.	New  Old 
5.	No transmissor anterior , prima a tecla de comando.	Old 
6.	Uma vez transferido o código, ambos os emissores vibram durante um instante e o LED verde acende-se para assinalar o fim do procedimento. Quando o novo emissor for utilizado, durante as primeiras 20 vezes transmitirá este "código de habilitação" ao recetor juntamente com o comando. O recetor memoriza automaticamente o código de identificação do emissor que o transmitiu.	

6 AJUSTES

6.1 - Desligamento automático

Esta função permite desligar automaticamente o dispositivo ligado quando passa um tempo guardado desde que foi ligado. Por defeito, a função auto OFF para ambas as saídas está desactivada.

Para definir o tempo de auto OFF ou desativar a função, proceda como descrito abaixo.

Tabela A9 - BiDi-Switch - Configurar o auto OFF para a saída 1		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Premir e manter premido o botão de programação (fig. 1).	
2.	Solte o botão de programação (fig. 1) quando o LED se iluminar com a cor verde (3ª posição).	
3.	Se pretender desativar a função auto OFF, aguarde 10 segundos, para que o procedimento de programação termine automaticamente.	
4.	Prima a tecla do emissor responsável por ligar a primeira saída ou o interruptor S1 para iniciar o temporizador.	 > START 
5.	Prima a tecla do emissor responsável para desligar a primeira saída ou o interruptor S1 para parar o temporizador. O tempo máximo que pode ser definido é de 18 horas.	 > STOP 
6.	O tempo de desligamento automático é guardado e o procedimento de programação termina automaticamente.	

Tabela A10 - BiDi-Switch - Definir auto OFF para a saída 2		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Premir e manter premido o botão de programação (fig. 1).	
2.	Solte o botão de programação (fig. 1) quando o LED se iluminar com a cor branca (4ª posição).	
3.	Se pretender desativar a função auto OFF, aguarde 10 segundos, para que o procedimento de programação termine automaticamente.	
4.	Prima a tecla do emissor responsável por ligar a segunda saída ou o interruptor S2 para iniciar o temporizador.	 > START 
5.	Premir a tecla do emissor responsável por desligar a segunda saída ou o interruptor S2 para parar o temporizador. O tempo máximo que pode ser definido é de 18 horas.	 > STOP 
6.	O tempo de desligamento automático é guardado e o procedimento de programação termina automaticamente.	

6.2 - Tipo de interruptores ligados

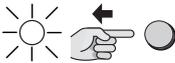
A unidade de controlo permite ligar interruptores momentâneos ou de alternância às entradas S1 e S2. Por defeito, o tipo de comutador está definido. Para alterar o tipo de interruptor ligado, proceda como descrito abaixo.

Note. By default with the NC contact on the input the output is always activated.

Tabela A11 - BiDi-Switch - Definição do tipo de interruptores ligados		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Premir e manter premido o botão de programação (fig. 1).	
2.	Solte o botão de programação quando o LED acender na cor violeta (5ª posição).	
3.	Premir a tecla do transmissor responsável por ligar qualquer saída para alternar a definição, o LED informa sobre a definição atual: <ul style="list-style-type: none"> • Violeta fixo - interruptor momentâneo • Desligado - interruptor basculante 	 >  / 
4.	Após 10 segundos em que o aparelho não recebe qualquer sinal, o procedimento de programação termina automaticamente.	

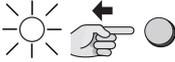
6.3 - Eliminação de transmissores

Se for necessário apagar os transmissores e os ajustes memorizados, proceda como descrito a seguir.

Tabela A12 - BiDi-Switch - Eliminar um único transmissor da memória		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Premir e manter premido o botão de programação (fig. 1).	
2.	Solte o botão de programação quando o LED se iluminar com a cor amarela (6ª posição).	
3.	Prima qualquer botão do emissor adquirido para o retirar da memória.	
4.	O LED emite 3 piscadas amarelas para confirmar a remoção correcta.	
5.	Após 10 segundos em que o aparelho não recebe qualquer sinal, o procedimento de programação termina automaticamente.	

6.4 - Reposição de fábrica

Se for necessário repor a unidade de controlo para as definições de fábrica (todos os emissores e definições serão apagados), proceda conforme descrito abaixo.

Tabela A13 - BiDi-Switch - Reposição dos valores de fábrica		
Nº	Descrição	Exemplo
1.	Prima e mantenha premido o botão de programação (fig. 1).	
2.	Solte o botão de programação (fig. 1) quando o LED se iluminar com a cor amarela (6ª posição).	
3.	O LED emite 5 flashes amarelos para confirmar a reposição correcta.	
4.	O processo de programação termina automaticamente. Em seguida, a unidade de controlo inicia o procedimento de arranque de acordo com a tabela A2.	

7 SINAIS LED

7.1 - Menu de programação

Ao premir e manter premido o botão de programação da central, o LED assinala as posições consecutivas do menu de programação.

Tabela A14 - BiDi-Switch - Posições do menu ao manter premido o botão de programação

Nº	Cor	Descrição
1	Vermelho	Memorização no Modo I
2	Laranja	Memorização no Modo II
3	Verde	Auto OFF para ajustes da saída 1
4	Branco	Auto OFF para ajustes da saída 2
5	Violeta	Definições do tipo de interruptor
6	Amarelo	Repor

7.2 - Outros sinais

Tabela A15 - BiDi-Switch - Outros sinais LED

Cor	Descrição
2 piscas vermelhos	Unidade de controlo inicializada corretamente
3 piscas vermelhos	Emissor memorizado em Modo I
3 piscas laranja	Emissor memorizado em Modo II
6 flashes vermelhos	Memória dos emissores cheia (Modo I)
6 flashes laranja	Memória dos emissores cheia (Modo II)
3 flashes amarelos	Emissor apagado da memória
5 flashes amarelos	Unidade de controlo restaurada para as definições de fábrica

8 ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS

Este produto é parte integrante do automatismo e, por conseguinte, deve ser eliminado juntamente com este último. Tal como na instalação, também no final da vida útil do produto, as operações de desmontagem e de eliminação devem ser efectuadas por pessoal qualificado. Este produto é constituído por vários tipos de materiais, alguns dos quais podem ser reciclados e outros devem ser eliminados. Procurar informações sobre os sistemas de reciclagem e de eliminação previstos pelos regulamentos locais da sua área para esta categoria de produto.

- ⚠ CUIDADO!** – Algumas partes do produto podem conter substâncias poluentes ou perigosas que, se eliminadas no ambiente, podem causar danos graves ao ambiente ou à saúde física.
- ⚠ CUIDADO!** – Como indicado pelo símbolo ao lado, a eliminação deste produto no lixo doméstico é estritamente proibida.  Separe os resíduos em categorias para eliminação, de acordo com os métodos previstos pela legislação em vigor na sua zona, ou devolva o produto ao revendedor aquando da compra de uma nova versão ou devolver o produto ao revendedor aquando da compra de uma nova versão.
- ⚠ CUIDADO!** – a legislação local pode prever coimas graves em caso de eliminação abusiva deste produto.

9 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Nice S.p.A. declara que o tipo de equipamento de rádio BiDi-Switch está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível em: <http://www.niceforyou.com/en/support>



Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com